分類廣告 C1

- 裔独立多媒体集团・报业・电视・黄页・移动传媒 Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

CLASSIFIED AD. RATE

三週

3 wks

\$105

\$210

\$315

\$420

淍

2 wks

\$80

\$160

\$240

\$320

EFFECTIVE: 從2009年11月1日起實施

E-Newspaper: www.scdaily.com Tel: 281-498-4310 Fax: 832-399-1355 wechat: AD7133021553 E-mail: cla@scdaily.com

美南新闻网站 www.scdaily.com 分類廣告價目表

一月

1 mon

\$125

\$250

\$375

\$500

5. 美南国际电视网

By phone, Fax, Email or in person: 電話,傳真,電郵,上網或登門刊登

Business Hours: ── Fax (傳真): 832-399-1355

Wechat(微信): AD7133021553

Stop by 受門: 11122 Bellaire Blvd

8:30am-5:30pm Saturday: 9am.-12pm 上班時間: 週一至週五: 上午八時至下午五時

Monday-Friday:

美南新聞分類廣告 公告欄

全面改版新網站 www.scdaily.com 是最受歡迎的 招工/買賣/宣傳 最佳平台

e-paper: www.scdaily.com 點 "**分類廣告**"

目前也推出網路促銷活動,

只要您己刊登美南新聞分類廣告 即可享有刊登一次『10元』的特價活動

請微信: AD7133021553

'黃金茶寮,薪優

樓面: 請 周末帶位

或致電: 281-498-4310 Alleren de Allerande de la la Alleren de Allerande de Allerande de Allerande de Allerande de Allerande de Alle

100 Restaurant Hiring

1 wk

\$45

\$90

\$135

\$180

格數 Size

1格 (1unit)

2格 (2units)

3格 (3units)

4格 (4units)

Lam Bo Buffet

廚房幫廚,傳菜 6159 Westheimer

*黃金水餃請人 中國城黃金廣場內 薪優誠請廚房員工 全工. 需有身份

請 11am-9pm 來電 713-270-9996 281-881-9885 糖城中餐廳聘請 ●企檯:中英文流利 全工/半工各一名

*中餐館請人 誠請 炒鍋,油爐 提供吃住

*中餐館,薪優 東禾酒家請人 位中國城粤菜餐館 誠請炒鍋和企枱 抓碼和油爐 意者請電:

713-981-8803

● 廚房: 請 抓碼, 炒鍋 ● 點心部: 請

及傳餐人員

有經驗做點心人員 2pm後電或親臨舊店 281-495-1688

路州 Shreveport 中餐堂吃店, 誠請 炒鍋,企台,油鍋, 洗碗 各一名. 意者請電:

*路州餐館請人

休士顿旅游指南

832-819-8111

*海鮮店誠聘 Pearland 海鮮店

誠請經驗**企台,經理** 做好可入股。 需英文流利,可報稅 意者請電: Danny 832-776-5953

誠請熟手炒鍋

企檯,帶位,懂英文收銀 有意者請電或親臨: Houston, TX 77057 713-783-6838

誠請經驗廚師

請電或留短訊

917-886-0292

中餐快餐店

誠請打雜

付 Humble 區

意者請電:

"友情客串" 餐館請人

誠聘炒鍋,燒烤師傳

有意者請聯系832-633-8318

Houston TX 77064

361-649-7476 832-908-0878

珍寶海鮮城 誠聘

企檯、帶位、點心推車、傳餐 需少許英文

~~ 以上小費好, 全工或半工均可 ~~

請電:281-988-8898 或親臨面談 11215 Bellaire Blvd, Houston, TX 77072 10600 Bellaire#105 高新聘請炒鍋,油爐,企檯 餐館 近 Puerto Rico 波多離各島,

誠聘●有經驗炒鍋(Cook)

●有經驗油爐 (Deep Frv)

●有經驗企檯 (Waiter/Waitress) 以上新優. 包住宿. 有意者請電: **340-344-5656** Stephen 洽

館 請 **Restaurant Hiring**

*奥斯汀餐館

誠聘

Cashier, 企檯

炒鍋、打雜、幫廚

有意者請電:

可以烹飪亞洲食物。薪水從3000美元起。 我們提供住宿,靈活的假期,及任何菜單上的

主要處理我們菜單上有限的韓菜部分。 興趣者,請先Text訊息: 361-222-6486 或Email至: dokyomail@gmail.com

Zcounter 亞洲餐館請人 位 Corpus Christi 聘經驗 1 Chinese Wok,

1 Grill Cook: Sautee, Fry, Flat Top, Net pay after tax \$3,300 or more offer if good, Provide living space, 2 meals. under 50 years old Work 6 days a week. Pay 1 week vacation every year. 誠聘熟手中餐炒鍋,燒烤師傅: 會煎炸及抓碼. 稅後淨入\$3300+,供吃住.1 周做6天,年假1周 50歲以下,會英文. 請電: 361-876-9634

多家 Buffet 店

誠請炒鍋,

有工卡,需報稅.

意者請電:

快餐店誠請

有經驗,有身份

●流利英語的收銀員

糖城中餐館

誠請前台和外送員

半工

需英文流利,

可報稅.

有意者請電:

中日快餐店

99大華附近,

金冠酒家誠請

點心幫工:有身份 10796 C Bellaire

Houston, TX 77072

有意者請電:

2001 Jefferson

Houston, TX 77003

餐館招人

位 Corpus Christi

需要有身份,可以報稅

626-283-9496

金山餐館請人

全工/半工企枱 須有工卡

832-449-1221 210-380-2645

737-843-8186

誠 聘 ●廚師/炒鍋

●廚房幫工/打雜 ●司機

周一到周五 位中國城. 請電

281-781-9389

917-291-5895 外賣中餐館 堂吃外賣店

10號@610的宜家 附近,外賣中餐館, 請熟手幫炒, 不包住,不接送.

位於Tomball 249與1960附近, 聘全職外送員一名,

小費高,需報稅. 電話: 聯系電話: 832-231-1319

832-868-2222

*日餐鐵板店 *中日餐館請人

● Sushi 師傅 位於休斯頓 Katy ●中餐油鍋兼打雜 誠招 ●熟手企台, ●洗碗工一名 ●廚房鐵板師傅 要求能報稅,有經驗,本店工作氛圍輕鬆. 位45號南,近明湖區

有意者請電: 281-532-6558 832-206-1789

日本餐館請人 有經驗 經理、企檯

壽司師傅、炒鍋. 需有工卡,薪水面談. 有意者請電:

832-715-4753

832-969-5588 老字號餐館出售

位交通繁忙地段 設備全,售價\$525,000 詳情請短訊

832-455-5504 2nd generation restaurant 超市內壽司吧 誠請 Part time 女性幫手一名, 無經驗亦可

小費好. 聯系電話:

618-699-1155

位610/290,在43街上 意者請5點後電: 832-660-2521

|賺錢越南餐館售

很受歡迎的越南餐館 位繁忙的交通地段, 生意好,售價\$850,000 詳情請短訊:

832-830-3213 Popular Vietnamese restaurant in a high traffic location with high volumes in sales Fully equipped restaurant in a high traffic location

Sushi Helper. 位西北區.意者請電 713-966-9991

急急急!餐館轉讓|賺錢餐館退休售 位於Katy 中日餐堂吃外賣店 因股東糾紛急轉讓

有意者請私信 347-277-1612 281-476-5598(W) 非誠勿擾

Kroger壽司吧

易經營,收入穩定, 年收入四萬以上 售價:\$25000 位 11565 Hwy-6 S.

城中商業區,

Sugar Land, TX 77498

意者請電:非誠勿擾 **469-789-6628**(C) 高級中日餐館

高級中日餐館 因東主退休有意出售 利潤高. 有意者請電:

832-664-1410 832-828-1418

餐廳出售

位於德州休斯敦離中國城30分鐘 位於主街上,是獨立建築,車位多,6500呎, 全新豪華裝潢,餐廳設備齊全,有酒吧, 適合重新開張做 Buffet 店或 堂吃店.

意者請電: 720-883-2047 鄭

自助中餐廳 位於Memorial 好區

徵請全工或半工 企抬及樓面工作人員 男女不拘 需有經驗兼英語

音表語2:20 洛重

713-984-8488

Restaurant Hiring

不會可敎。

聯系人: Vincent

誠請 炒鍋 Sushi一手師傅 Sushi包卷師傅 前檯接電話,帶位

有意者請電: 832-274-4080

全工或半工均可

中餐館退休出售 位 Katy 區, 3000 呎 客源穩,設備齊全

有意者請電: 832-282-3492

東主退休,廉價出讓

●另請廚房打雜 *賺錢餐館出售

疫情期間外賣生意很好 東主退休有意出售. 有粤菜經驗者更佳.

意者請電:

210-396-0650 餐館在聖安東尼奧: 競爭極小。

有他業,無瑕兼顧,出售 適合家庭經營.歡迎看 店議價.請短迅或留言: 832-668-6556

中國城小型餐館 轉讓.面積小, \店生意很好.很適合

做麵食店 早餐店. 非誠心買店者請繞行 意者請電:

Kroger 超市內壽司吧! 機會難得. 每周收入\$2700-\$3000

Kroger Sushi Bar for Sale Spring, TX 77386. Easy To Manage! Good area, Good Price, Good Income! Selling at a decent price! Please call: 936-828-9110

936-521-9698 936-525-8387 **Burger Shop For Sale**

\$55,000, Cheap rent Includes all equipment & easy to learn

Text/call/voicemail:832-212-6049 漢堡店出售,易經營. 近休士頓市中心

-年營業額 70萬, 僅售18萬 1,800 呎, 地點極佳.\$ 4,700 租金(加上NNN) 租期至2027年,業主可貸款,

Place Your AD

一通電話,萬事OK

Call(電話服務專線): 281-498-4310

Email@新: cla@scdaily.com

Click止網: www.scdaily.com

Houston TX 77072

●半工外送員一名 新優請電或留言

832-853-2679

離中國城1小時

有意者請電: 972-989-8396

● 另請點心師傅

海底撈Katy店現招聘如下崗位

Haidilao Hot Pot (要求: 合法身份, 全額報稅) 1. 全職庫管1名: 能進行基本英文交流

2. 經理助理: 中英文流利, 有人事或財務相關經驗 3. 服務員, 門迎:培訓通過後有小費, 英文流利,有餐飲經驗優先

4. 後堂領班, 炒鍋, 備菜, 切肉: 有廚房經驗優先考慮 聯繫電話: Mandy: 949-520-0368 / Cathy:510-575-9777

投遞簡歷至:Katyhaidilao@gmail.com

中國城中餐館 誠請熟手

聯系電話: 意者請電:

中餐快餐店

誠請 ●有經驗炒鍋師傅 ●打雜兼幫炒

餐館請人

招聘炒鍋

包吃包住.

離休斯頓2小時車程

2330 Gassner

有意請聯系 832-382-3927

*日餐店請人 誠招小菜師傅 有相關經驗優先,

要求:可報稅。

408-901-9571

中日餐满人 KATY 日餐 Katy中日餐館 誠請●有經驗企檯 ●有經驗Sushi Man ●Part time 收銀員

> 全/半工企檯:小費好 聯系電話:

713-623-3937 *好區奶茶店售

位於Spring Branch, 3年新. 白人好區 生意穩,設備全,面積寬敞,大停車場,因店主另

房租低, 設備齊全

346-397-6982

壽司吧 收入好,價格好,容易經營

Near Downtown Houston

Sushi Restaurant for Sale 轉讓, 近中國城 Location: Hwy-6 North, TX 77084 ●\$700,000 Annual sales

•\$180,000 Sales price •\$4,700 Rent(plus NNN), 1,800 Sqft ● Lease term until 2027

Many regular customers Business is doing well during Covid.

Owner financing available, very good location

很多老客户新冠肺炎疫情期间生意很好

地址: 9889 Bellaire Blvd D238.

Dokyo Dauntaun餐館誠聘 Corpus Christi, TX. 聘經驗,負責任的廚師 30%折扣。職責包括烹飪一些日本菜,

德州休斯頓中餐館 位於Victoria 誠講炒鍋,打雜 誠請老經驗廚師 可提供住宿 負責任,工作態度良好 薪優,提供住宿 有意者請電

四川美食餐館

中餐館請人 Bellaire/Cook Rd 近中國城5分鐘 ●下單人員數名 請有經驗男女企檯

361-573-6600

意者請電:陳太太 全工或周末半工 早11am -晚8 am 有意者請電: 832-605-1898 832-293-5730

*韓國餐館請人 立 Gessner/Bellaire, 誠請●全工或半工 Waiter/Waitress

略英文. 請英文電: 408-568-1944 832-409-6002 ●講 Kitchen Helper

*正宗日本餐館 位 Shepherd 和 Westheimer 附近 高新』誠聘 壽司幫工,廚房幫工

聘請 前台幫手, 壽司師傅·廚房幫手。 全工或半工均可. 能長期穩定工作者優先) 時間靈活. 請電: 有意者請電 346-800-1887 832-380-0247

日本餐館誠請 全日餐請人 鐵板師傅, 位休斯頓Spring區 經理,服務員, 全日餐廳 Sushi Chef, 誠請Sushi Man

有意請聯系: 626-636-7835

位610東, Pasadena 外賣店,生意好 1800 呎, 獨立建築 附近工廠林立,

價格面議. 請電:

(中國城)賺錢餐館出售

地段好,生意穩,疫情期間生意極佳. 有意者請電: 281-501-9898 718-864-8551

位中國城百佳超市旁

2400 呎, 房租便宜.

713-474-7979 奶茶店和參茸店

~~薪優面談~~ 立黃金廣場.意者請電 312-479-1188 312-479-1189

誠聘男女員工,

需有工卡,可報稅

西北區餐館 Cypress 1960 誠請 ●全工接電話打包

●半工外送員 意者請電: 832-866-2625 713-302-0321

日餐高薪誠聘

位於I−10 Memorial 壽司師傅一名 近糖城

> 意者請電: 832-373-8933

路州全日餐 **Lake Charles** 高新」誠請 壽司師傅,學徒 廚房師傅,油鍋打雜, 全工企檯

832-605-2131 *美式炸蝦店 位 Pasadena 區, 房租2000.

營業額\$23000.

因店主急需回國出售

包吃包住,意者請電:

832-289-3112 賺錢老店轉讓 中餐館位西北白人區 近Katy賺錢好店

售價25萬,非誠勿擾

聯系電話 提供食宿, 832-830-3906 ●另『高新 聘請熟手炒鍋

餐廳出售 \$6萬

位 Downtown 誠請 ●企檯,抛鍋,抓碼 ~以上新水好~ 意者請電: 阿泰 916-529-7337

招炒鍋師傅:肯吃苦 做事認眞不拖拉. 年齡60歲以下.

中餐館請人 往1-45南, 離百利大道中國城 35分鐘車程

誠請企檯及收銀員

熟手炒鍋 意者請電:張經理 832-668-6998

日本餐館請人

新奧爾良區誠請

●休斯頓區誠請 日餐企檯,帶位和 廚房師傅·請電: 318-479-2019



*賺錢餐館出售 位休斯頓北 Kingwood 地區,

高檔中餐,有酒吧烈酒牌

月生意六萬多,

每周營業六天,

疫情期間一直營業,生意穩定,接手即賺,

415-988-5725

日本餐誠聘 廚房師傳:薪水面議 企檯: 小費佳 臨近 Woodland 地區

要求有身份,可報稅 請電:潘先生 626-373-7744

租金低,含設備,售價5萬5.請傳訊息或留言

Please text first: 713-206-2048(英文) 臟錢壽司餐館出售:機不可失\$\$\$\$\$

*招租

●辦公室兼倉庫出租

有鐵捲門

●敦煌廣場二樓出租

意者請電:

713-882-1635

281-988-8386

O. For FOR

500

星期四

中國城商鋪出租

Fortune Court

(金大碗廣場裡面)

商鋪出租,面積

1,500尺-1,875尺,

售!聯系電話

挑高,2房2衛,1058呎

適合餐飮,辦公室,零

2021年4月15日

Thursday, April 15, 2021



Sale/Rent

#

店面,辦公室

出租或出售

鋪位.各種生意

公寓出租

Sharptown 高爾夫球場後 兩房兩浴

意者請電:Jim Lee 626-353-5080

*賺 錢 旅 館 蓋文斯頓 25 房年營\$55 萬 地 1.8 畝, 售 225 萬. 休士頓76房年收60餘萬 地1.67畝, 售290萬. 布希機場,117房,七層 年收120萬,售550萬 路州88房,年收70萬,

346-800-2887 Townhouse 自售 位8號邊的Richmond 離中國城7分鐘,院子有 安全鐵門,小區有泳池,網球場,坐北朝南,二樓

关全套家雷.售12萬2 **電: 346-319-9697** 2.9畝,售229萬. 黃經紀 微信號: Tmmt0066 832-348-7824

88 69

*休市38年針灸診所

退休轉讓或合伙

意者語雷: 713-661-0346

或Email:

kokoling@gmail.com

*男士徵婚

美國公民,華裔,身體健康,

收入穩定,能講中英文,

誠尋 45歲以下, 溫柔賢惠女士

先友後婚. 非誠勿擾.

誠意者請短訊:713-494-5236

*雅房出和 中國城 House.

每月租金400元, 包水電, 可冤費拾包入住幾天 試住。僅限女性.

聯系電話: 832-948-4668

*糖城別墅分租 離99高速 FM1464和 90號公路僅一分鐘 可景別墅單房分租,房間 裝飾典雅,木地板,家俱具全,拾包入住,長居者

價格優惠.意者請電 346-317-8260 **9**中介,個人住房,房源有限

誠聘通勤阿姨

atv77450,身體健康,在

經驗,愛心,南方人優先

冒菜做2~3人飯,主要

I作在廚房,適時搞地

板淸潔。月薪2800元,

每周六天(家中無老人

小孩)隨時上班。電話

626-410-3891 吳

*男士征婚

*休斯敦賺錢櫥櫃石材店轉讓

因店主有其他生意無暇顧及,

便宜轉讓。1600 呎,全新裝修,

富人區,位置好,房和便宜,

接手即可賺錢。不懂可培訓。

~~適合創業,裝修行業老闆~~

意者請電: 832-773-2913

中國城聯合賓館

6468 Corporate Dr (企業路)

中國人自建,自營,華人經理,

語言方便,可微信訂房. 曰或月租

2 臥室 (有廚房,電飯煲,可炊) 公寓式酒店

水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控

電話/微信:832-488-8399

69歲,喪偶,身高1.74米,

誠尋有意組建家庭的有緣中國女士.

休士頓民宿租Houston Hostel USA

中國城惠康前,百利大道上,獨立屋,旅館式 套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱), 無限上網,傢俱水電包.拎包入住,冤簽長約, 月租特優. 最少1個月起《感謝舊客戶推薦》

Line/微信: houstontours 832-640-3888 Ruby 陳碧如



Home Service

Housekeeper

300

位能源走廊 Briar Forest/Westheimer

6號/Eldridge 交界處 照顧兩個月小孩,做簡 單家務,每天8-9小時 可以付現金.請電: 832-523-2251

713-319-6332

*住家褓姆 (610/110) 工作5-6天,接送小孩 搞衛生,做飯.

需有身份,駕照 有意者請電:Jean 617-893-8887

報酬:2500++,

*誠聘通勤阿姨 家住糖城 77459,帶-

姻

零兩個月的小女孩. 做嬰兒餐,需身體健康 注重衛生,時間早8晚6 -周六天. 會做粤菜及 已接種疫苗者優先. 薪優面談. 聯系電話

832-946-2664 *糖城住家阿姨

一周6天,包吃包住 照顧老人, 做飯,打掃,簡單家務 工作輕松. 月薪 1800

意者請電: 832-422-6688

木材公司近中國城

負責收貨出貨,

需懂基本英文

周一至周五.

意者請 Email 履歷至

732applications

@gmail.com

*公司誠聘

●倉庫管理員

●辦公室助理

以上要求有工作經驗,

會英語,懂電腦

●木工師傅: 懂安裝

713-413-8818

NOW HIRING

Bookkeeping

Customer Service

Value windows & doors

accounting@

valuewindows

832-660-7063 doorshouston.com Fax:713-952-3605

300

大理石廚櫃公司」誠請倉庫管理員

*誠聘住家阿姨 照顧三歲半小孩

燒飯和簡單家務

一周六天 家住 Memorial 優薪面談. 請電:

713-377-2698

*誠聘阿姨 -周五天,

做飯及打掃衛生 要求會做南方菜, 乾淨整潔 住家或通勤均可 意者請電:

832-558-8888

Company

Hiring

公司請人

誠請 英文流利

收銀、收、發貨員.

有經驗者優先,

需有合法身分.

有意請電: Lisa

713-539-8179

*聘請倉庫工人

有倉庫經驗

會中英文

意者請電:

*Office助理

全工/半工,可培訓

中英文一定要流利。

有責任心,反應靈敏

Eamil: blamgmpinc

@gmail.com

*誠聘住家褓姆 木士頓近原中國大使館

招聘有經驗的育兒嫂。 簡單兩餐.主要帶四個 月大的寶寶(很乖,晚上 能睡5小時)寶爸寶媽很 好相處,薪優,隨時上工

713-591-1320

*徵求阿姨幫手 工作一個月 清潔及家務 早上8點-中午12點 位於Memorial區

意者請電: 黃太 713-894-8820

CPA Firm

needs

Junior / Staff

Accountant

Bookkeeping & Payroll

Resume to:

taxprovider

@gmail.com

Office Assistant

Full/Part time

Bilingual-Chin/Eng

Detailed/Smart

Strong Excel,data.ent,

label

Exper&Pay proport. **713–408–9510** Joe

櫥櫃大理石公司

招聘安裝人員

無經驗可培訓

有經驗者薪優

意者請電:

*衣廠請車衣員

位 Stafford 車衣廠,

誠請有經驗懂工業用

車衣機的車衣員,

需會車直線,縫級,拉

鍊...等. 略英文.

有意者請電:

西南區餐具公司 NOW HIRING

713-295-1396 832-382-7058



Health Care Service

*春卷廠請員工

大量聘請男女員工

需有(肺炎打針報告)

有意者請電: 劉小姐

*會計師事務所

誠徵全職簿記員

有工卡,中英文流利

具有QiuckBook /

Payroll 經驗優先.

履歷: hrcorp6901

@gmail.com

熟悉辦公軟件,

公司位於中國城,

Fmail: iianakk

@yahoo.com

*大夜班職員

誠徵男性大夜班,

流利英文,懂電腦,

會一點維修

意者請電:

高職高專畢業,

下午放學後照顧 三歲半小孩, 燒飯和簡單家務. 優薪面談.Ms Xue 713-377-2698

照顧家中長者 瘦小,女性,行動不良 工作時間:

281-760-9143

誠聘**安裝工**若干名 體格健壯, 30-50歲爲佳

713-548-7067 11920 Beechnut St 有意者請電:

*誠聘司機

誠徵辦公室職員

位休士頓,近中國城

中英文說寫流利

精操作 Excel,具身份

有會計經驗

會QuickBook佳

意者請傳履歷至

7920ps@gmail.com

NOW HIRING

Company Hiring

公司請人

誠聘●收銀員 ●倉庫人員 需中英文流利 意者請電或Email: 832-888-4693

mascabinets @gmail.com

*恆益門窗,薪優

*旅館請人

|**3.櫃檯**: 曰班或夜班

意者請電:

1. 維修人員

2.淸潔房間人員

男女均可

Japanese Seafood 誠徵**男**性生產工人 Wholesale 有合法身份,薪優. Looking for 意者請電: **Office Assistant**

832-629-1025 Bilingual a Plus 13715 Murphy Rd #D Stafford, TX 77477

Email Pasuma to info@owaves.net

*黃石公園度假 酒店, 誠聘

全職客房淸潔工, 包住宿,底薪\$13/小時 +季獎1000+\$600 搬家補助,有福利, 意者請電:

832-704-0596

*牙科診所誠聘 ●牙科助手,

●前台工作人員 中英文流利,誠懇 認眞,負責,熟識電腦

有意者請聯系: agapedentalcare

*公司招聘 打包員,機械操作員 Starting \$10.50 起/小時. +Overtime(加班費) 意者請親臨或電:

Jasmine Foods Inc 2401 Mckinney Houston, TX 77003

houston@gmail.com (713-228-1909)

好氏食品公司,全職倉庫人員1名 薪酬面議(電議)待遇從優.地點:糖城Sugar Land 1 時間:從8:30 到 5:00(午休30分鐘),周末雙休 內容:備貨,點貨,出貨;幫助經理協調倉庫與辦 公室的具體事宜,可搬運50lb貨品;須工作認真 負責,溝通能力良好,會簡單英語。有開叉車及 倉庫管理經驗者優先考慮。需合法在美工作。

意者請電郵簡歷至: **steve@jascole.com** 或撥打Steve電話:**626-378-0092**

Production worker wanted Immediate Hire!

work at a cosmetic/pharmaceutical manufacturer work on product filling, capping, labeling,

packing, etc. please call **281-835-8051** or email sales@bio-medicalmanufacturing.com

13715 Murphy Rd# D) 和勤勞.大學畢業歡迎

AD7133021553 **

*華人網上生鮮超市長期招聘 **. 倉庫組長**: 有亞洲食品生鮮行業經驗優先, 有責任心,薪酬面議,轉正後有醫療保險和帶 薪年假等公司福利。

..倉庫員工:負責倉庫內卸貨,分貨,配貨和打包 工作,時薪\$12/小時,轉正後有醫療保險和帶 上班地點在中國城附近。

聯系方式: c_carol.qiu@sayweee.com 電話:737-242-6095 / 832-589-0233

*公司誠請員工多名

●會英文,懂電腦,收銀及電腦出貨員工

一周五天10點至6點,每小時\$12元起, 升值空間大,需要報稅. 近中國城.

有意者電: 281-306-2115



Company Hiring

公司請人

美南新聞,誠聘美術編輯 全職廣告設計人員一名

熟悉Indesign, AI, Photoshop 會方正尤佳. 需有身份,可報稅. 意者請電:

281-498-4310 Lisa

*貿易公司請人 聘請 經理助理/業務助手

公司位 Missouri City,需中英文流利, 合法身份報稅,薪資待遇面議, 應屆畢業生優先.

> 有意者請發送簡歷到郵箱: dwc4501@gmail.com

身體健康,性格開朗,

非誠勿擾,請短信:281-236-2626

*誠聘住家阿姨

家住 Katy 西區, 帶兩

歲半的小女生。需身

干淨,有耐心,有愛心,

責任心,一周7天.

薪優面談,聯系電話

832-260-8771

*照顧長者

8:00 am-1:00 pm

星期一到五,

工作地點:

休士頓中國城

準備早午餐.請電:

713-962-7840

奶茶店和參茸店

誠聘男女員工,

需有工卡,可報稅

~~薪優面談~~

立黃金廣場.意者請電

312-479-1188

312-479-1189

位中國城

周一到周五

需駕駛記錄良好

意者請雷:

281-781-9389

NOW HIRING

Food Distributor

looking for

Transfer Invoices.

PT: Sunday 11PM to

Monday 7AM

Call: Helen & Lilv

713-383-8818

*誠聘阿姨(長期) 家住 Memorial 區 宇家/通勤,一周6天 體健康,有文化,注重

*誠聘幫手

早上9點至下午3點 星期一至五. 有意請電:梁小姐洽

廚櫃大理石公司

能長期合作者優先

Houston, TX 77072 832-540-2158

*聘辦公室助理 立於糖城附近辦公室 誠聘**辦公室助理**, 需要中英文流利, 熟悉基本辦公軟件。 工作輕松,環境好。 有意者請電聯

832-512-5950

*電子公司誠聘 *地產公司誠聘 全職/兼職,中英文流利 ●組裝工人 Purchasing

Supervisor 歡迎半工半讀的學生 ●Project Manager **1**:281-529-5599 請電或送簡歷至:

GI-HR@gicircuits.com

713_3/9_/550

*電腦維修招聘

懂電腦基本操作, 講英文,

有意者請電:

832-643-9822

NOW HIRING Food Distributor looking for Full time

有電腦維修經驗優先 Warehouse Packer Call: Helen & Lily:

713-383-8818 *休斯頓食品批發公司現誠招

●卡車送貨司機:需要有C牌照,一周工

作5-6天, 月薪4000起, 有經驗者優先

●倉庫點貨人員:男女不限 工作時間: 周一至周六, 2am-10am 可全職/ 兼職, 底薪15/小時起,有提成.

有意者請聯系: 832-388-3378 *玻璃纖維/木工廠

誠徵工廠幫工:會訓練,待優,穩定, 年休3週假&9日帶薪假期. M-F 6:30am-3pm, 可加班. 近 Hobby 機場

713-487-5821 tjou@solomatic.com

*裝修公司請人 誠請有經驗的裝修工人,

需要木工,牆體,瓷磚等師父及幫工, 有經驗者優先,待優。 聯系人:Richard 聯系電話: 832-778-0090

汽車零件廠(工作地點在北達拉斯)誠徵

1.機器設備維修保養人員一名: 稍懂英文, 有機械或電經驗佳. 2.模具維修保養人員一名:稍懂英文,有車床、銑床經驗者佳. 3. 汽車零件銷售服務業務:可訓練,對汽車業感興趣者優先考慮: 薪資面議,公司提供員工醫療保險、401K,季度及年終獎金。

有意者請將簡歷 Email: jeffc@tygproducts.com or Fax: 972-542-1689 Attn: HR Dept

●前檯工作人員 ●牙科助理 ●經理助理 有經驗者優先, 無經驗者可提供培訓, 需中英文流利, 全職或半職均可,工作穩定,福利優,

*中國城牙科診所,高薪誠聘

公司提供帶薪年休假期. 我們期待著您加入團隊!! 有意者請電 : 618-789-3150 簡 歴 電 郵:zjin818@gmail.com

Immediate Hire! Production Technician

 Work in a FDA regulated facility producing personal care products and OTC drugs •Follow SOP and instructions; oversee

production members; able to use different production equipments. Follow batch records to mix and produce products; check ingredients & components

Math skills required; experience to drive

 Experience in FDA's Good Manufacturing Practices is a big plus

*DINKLE CORP. USA

-Able to operate pallet jack to load & unload trucks

-Help Pick, pack and ship orders.

-Attention to details and reliable.

environment.

-Occasional overtime may be needed

*鐵工廠請人 誠招工人二名

832-212-2051

~~ 新優~~ 意者請電:

281-889-1086

*冷氣公司,薪優 誠請助手一名 有經驗者優先

需有興趣,不怕熱. 意者請電:

832-552-0155 713-857-1492

forklift or able to learn.

Please call: 281-835-8051 or email: sales@ bio-medicalmanufacturing.com

Material Handler Job Details :

-Able to lift up to 20 lbs

-Maintain safety standards within a warehouse -Working hours from 8:30am–17:30pm. Mon to Fri

Contact EMAIL: dinklehr@gmail.com

Daily News

2021年4月15日





Massage Service

凱 悅

實惠的價格

輕鬆的享受 832-359-6141 Massage **Service**

按摩服務

1000

極品 Baby! 粉嫩少女

高顏值

832-380-1539



星期四

美女如雲 技術一流 環境舒適 私屬空間 水床服務 星級享受

越南城 TX 77072 營業時間: 早10點 - 晚12點 聯系電話:832-941-7212

漂亮氣質東方美女

早9點-晚12點

休斯頓中國城. 歡迎電話預約:

832-988-7118

韓式大型SPA

休士頓,Katy

Westgreen & Kingsland

城招能報稅,有執照的

按摩師(男女不限).

大費高,小費好。

絕對色冤.聯系電話:

281-743-6613

高級SPA **



按摩學校招生中



Massage School 按摩學校招牛中

海邊高端 SPA 長期招聘

兼職全職按摩人員 男女均可,不會的可教 只需要你有一顆 願意學習的心. 意者請聯系:

636-399-7438

休斯頓好區 正規床腳店 女按摩師,有工

能報稅,大費五五分 成,每天曰結工資, 有執照者優先, 無車者住宿條件優越

有意者請電: 346-247-6440





1000

HIRING

for Massage

按摩請人

現招男按摩員 月入\$5000

要求有力氣,能吃苦 生手可教. 有意者請電: 832-293-5537

*招男按摩員

中國足浴

(做黃勿擾) *男士徵婚

*按摩請人

45南36出口,

6年正規床店請人,

全職6天,兼職3-5天

可住店,能做大力,

有萊森經驗者優先.

832-417-4410

*男士征婚

69歲,喪偶,身高1.74米, 身體健康,性格開朗,

誠尋有意組建家庭的有緣中國女士. 非誠勿擾,請短信:281-236-2626

*為子徵婚

HFE正規專業按摩學校招生

地址: 4141 Southwest Fwy #510

● 徳州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)

Houston, TX 77027

● 有專業按摩執照老師,中英文授課.

● 聯邦按摩考試加強班 100% 通過率.

Call Today 儘速連絡,或至網站查閱訊息

www.HFEmassageschool.com

● 學費有優惠,不另收額外費用

● 聯邦按摩考試 MBLEX 衝刺班

英文: 713-528-2097

中文: 832-231-5279

● 全期 5 個月課程

● 按摩執照更新服務

36歲男,有享發生存能力超強, 身高188,基定優良。減費心地善良, 寬容大原。此次強弱皆可,

20-30歲基因優良女士.先友後婚. 意者請電: 832-969-5083 李



教授英文&西班牙文

會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可 ** 協助通過<u>公民考試</u>及<u>移民局面談</u> **[;] kype:david.b.browning /Wechat: Teresina1only 832-788-3383 281-587-6912 布朗寧 5338 Beechnut St. Houston, TX 77096

http://davidbrowning.trustab.org

美國公民,華裔,身體健康,

收入穩定,能講中英文,

誠尋 45歲以下, 溫柔賢惠女士

先友後婚. 非誠勿擾.

誠意者請短訊:713-494-5236





公民入籍考試輔導班 保證通過

由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導

提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過 VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 面試由專業律師陪同

歡迎電話容詢:713-815-5011/832-279-7772 **10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042**



Driving School

美南篤极

疫情期間有中文網絡筆試課,取消罰單課,保發證書。 美南駕校是官方指定考點,天天有路考。旅游簽證等各種簽證 可以考駕照。青少年班隨時上課。

- ●成人筆試班: 周二,六10am-4pm
- ●取消罸單安全班:周二,六有課

7001 Corporate Dr #203 **832-277-7226** 王教練



DPS 指定 王朝駕校 路考第三考場

DPS 路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,

在本校一天可完成筆試,取得pemit後可安排路考,不用排隊等30天 筆試班:每星期一至六上課,務必預約.

路考班: 務必預約. 考路試,務必預約. 安全班:隨時開課 開課,務必預約。

電話: 832-633-5555 周師傅 832-983-9509 Tom 發哥



***** 報稅 *****

- ●報個人稅,公司稅
- ●公司做帳

地址:美國財富會計樓

6348 Corporate Dr, Houston, TX 77036

打電話或短信: 917-378-5316





房地產經紀人 **Kate Zhang**

- ●個人房屋買賣
- ●商業房產買賣

電/短信:917-378-5316



申請帶槍執照

中國城軍火庫 J在全美38州携帶 課程半天完成\$100 外小餐照可申請) 各式槍枝買賣/交換 9896 Bellaire #G1

德州帶槍執照

281-236-4723

JuJu's 寵物美容



專業口譯 移民、醫療、商業 中英流利,收費合理 832-877-0828

(陸克) 微博: L8327792838

蘇揚建築裝璜

價格公道,質量保證

水電,空調,安裝維修

●誠請裝修工人

吳氏專業裝修

執照# LI 0019006

庭園灑水,庭園設計,籬笆

洗衣機,乾衣機,洗碗機,



美華翻譯中心 M&H Translation Services ●專業翻譯各種學歷證書,成績單,結婚,離婚,出生,死亡證書,

●各種戶籍,房產,銀行證明 ●法律,經濟,財務等專業文件及□譯, 代辦公證認證.●30多年翻譯經驗,得到美國&中國政府機構認可接受 價格優惠,專業迅速。 電話 : 713-414-3115

電郵:service@ustranslator.com davidwon1025@hotmail.com Http://www.ustranslator.com

Member of the American Translators Association



Pet Grooming

手工剪毛,寵物託管\$20 精心照顧,收費合理 近 Richmond/休斯頓 281-818-8809 281-496-7878

700

诚意装修

▶承揽:商业/餐馆装修

工活,水泥面,篱笆墙

小修小补,保修3年.

~~ 百万保险 ~~

10:281−787−1283

●承接:旧房翻新,

浴室厨房改建

Remodeling



Transportation

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送 誠信可靠,安全準時.

保證最低價.有4人7人座服務

832-382-5645



Car for sale

專收購舊車壞車 舊、壞車 動或不動 一律高價收購 中英粤越。電話: 713-482-9267

700



700

修理業務

天天裝修 舊房翻新,內外油漆, 地板地傳,衛浴改建,

Remodeling

12624 Briar Forest 李氏修車行/汽車買賣

換機油\$18.99 年檢\$25 "鈑金部"多有折扣 專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路 鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務 Lee Enterprises Complete Auto Repair 11830 Beechnut St. Houston, TX 77072 / Kirkwood

重:281-575-7221(中英越) 手機:832-622-7134 6天營業 周一至周六: 9點~6點 taliantaliantaliantaliantality



Mattress for sale

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬 實木板床墊和彈簧床墊. 美國生產,質量最優, 價格最平,款式最齊,市內冤費送貨

※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機 請電 : 713-777-1188 (近59,離中國城5分鐘) 6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 www.mattressworldhouston.com



內外油漆,屋頂補漏 水電木工,籬笆水槽 安裝更換熱水爐 多年經驗,價格合理

請電: Sam 劉 832-606-7672

榮盛裝修

商業住宅,水電木工,

地磚地板,浴室櫥櫃

內外油漆,大理石安裝

小修小補

質量第一,誠信價優!

832-629-2688

誠聘裝修師傅

磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.I專精大型倉庫,Shopping Center等大型建築

潮江裝修 浴室,漏水,天花板 廚廁改建,地板磁磚 內外油漆,木工水電 廚櫃理石,檯面安裝 香港師傅,專業守信 請電: 陳師傅

佳寶建築公司

本公司是一家大型建築公司

擁有各類大型建築設備及水電A/C等...

專業執照,施工團隊

從選址,設計,請照,施工一條龍服務.

百萬保險+質量保證+價格最低

聯系電話: 281-886-8888

質量保證. 請電:

832-866-2876 *房屋修理* 隨叫隨到裝修

屋頂,廚房,內外牆 地磚,地板,高壓洗 油漆,籬笆,蓋涼廳 水電門窗,舊屋翻新 餐館改造.~好價格~

713-515-7652

恆豐裝修公司 台灣專業,政府註冊, 承接:舊屋翻新,水槽,籬笆

Remodeling

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃 安裝,木工隔間,磁磚,實木 樓梯,木地板,廚浴改建, 为外油漆,屋内外全部工程 832-366-7510洪(國台)

專業漏雨

瓦片翻新

室內外裝修20年

經驗.~冤費估價~

713-269-9582

地极地傳, 網洛改建, 櫥櫃台面, 柵欄修建, 高壓衝洗, 室內淸潔。 價格合理, 質量保證 提供商業保險 招熟練工人, 需有合法 身份, 薪酬優厚. 713-371-2713戴師 正翔屋頂/裝修

專業住家,屋頂換新 房屋翻修,廚浴改建 商業住家,水電維修

832-998-5898 王(國/台語)

富貴裝修公司

內外油漆,地板地磚,衛生間,廚房翻新,

專業籬笆 翻新與維修

我的價格包您滿意

電話: 832-206-2118

24小時,微信連絡 AD7133021553 *

內外油漆,籬笆車道 灑水系統,經驗豐富

Remodeling

浙江大余裝修

公司,住宅,地板,地磚,

內外油漆,廚浴改建,

鋪草皮,修換圍欄

餐廳翻新,高壓沖洗

大小工程, 價格合理,質量保證

余:929–392–5818

eng: **646-925-9275**

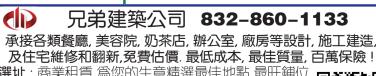
宏達建築裝修公司 政府注冊.百萬保險.15年經驗

承接:商業/住宅的 翻新與改造等工程 誠信為本價格公道,另招裝修師傅

中英 Andy 801-739-5866 中 蘇師傅 832-359-2367

832-860-1133

設計:施工圖,3D效果圖設計,申請施工PERMIT. 建造: 裝修裝潢,專業執照工程隊伍施工,品質保障.



www.usbrothersconstruction.com



順發裝修 地板人工 90 ¢ /呎 地磚磁磚,紗窗紗門, 換熱水爐,室內外油漆 內外油漆翻新,涼棚涼檯

樓樓梯圍欄 精優價廉.以上工程, 水龍頭,地板,地磚,廁浴 保修2年.(**訂做按摩床)|**更新,水務維修,電路修換.

281-323-9938王順 832-818-3185國粵語 *** 萬福 • 裝修公司 *** 政府註冊. 承接各種大小工程, 有多年經驗豐富裝修師傅。

> 有專業裝修師傅就是您的質量保證. 誠信爲本,價格公道. 免費估價

您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板

美滿裝修 22年經驗,專精商業住宅

電話:832-380-1166 李師傅

理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆 門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新. 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人



JD NRCH General Contractor 今第建築裝飾+設計+繪圖

各類餐館、甲店、家庭開工圖紙, 專業室內設計,3D效果圖. 20年以上設計經驗,

多州建築師執照, 政府註冊,1.5千萬保險. 專業施工團隊承接: *餐館 *甲店 *商業 *廠房 832-779-5888劉八頃 www.jdnys.com

選址: 商業租賃,爲您的生意精選最佳地點,最旺鋪位

6100 Corporate Dr. Ste 315, Houston



房屋,廚房,衛生間裝修 地板,磁磚,大理石面安裝 電氣焊,鐵柵欄安裝維修 車庫門,自動門安裝維修 832-607-7861 張

敦煌地板

地板\$1.89/**呢** &up

地毯、磁磚、花崗石



CLASSY 殺蟲專家

Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務 包括住家及商業地區, 讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾

34年專業經驗.專業白蟻檢測及殺蟲服務 電話(英): 281-437-4329, 713-516-1747

本公司提供免費的估價

(中文): 346-252-9893



浴缸,浴室落地玻璃門,住家辦公樓大門玻璃 -般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃 請英文/越語:346-561-2430



Gardening

專業籬笆圍牆

木水石電全能 執照#LI 0019006 花草自動灑水系統



益明淸洗地毯 華人主持,益明採用 大型蒸氣機,洗地毯, 沙發,淹水後淸潔 主家.辦公室.旅館.空房 空房沒電亦可處理 請電:713-557-0074 281-565-4788/Minh

R CONSTRUCTION ICA

832-202-8439

水工

需要修換水管,

安裝水龍頭,

馬桶,浴缸,

花園噴水系統。

請電: 張生

281-236-7471

700





Mirror Wall, Furniture Glass



Flooring Service

軟水器,淨水器,籬笆,涼 亭,魚池,地板,磁磚,電 路,水路,招倒垃圾、餘泥 及以上各種維修.國粵

房屋理賠 832-818-3185 吳



十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴 風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水, 火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的 賠償.拿不到賠付冤任何費用,保證施工質量.

免費咨詢電話:713-732-8802中文 832-683-8753英文

26年經驗,價格合理

修補翻新各種屋頂

大小工程,質量保證

免費估價. Min Park

832-202-8432

水電服務公司

執照電工.經驗豐富

灑水系統,家電維修

水電新建和修理

先衣,烘乾,冰箱,熱水爐

打碎機,下水道,

281-610-2068

美國房屋理賠服務



通水管

Door/Window Glass

專業俽樹 華人經營,專業砍樹, 8理樹枝,挖樹根,栽花, 重樹,舖草皮.各種場地 清理,修建籬笆圍牆,

青理水槽,清垃圾,排後院 積水.搬家及雜活

全市最低價100元起* 832-969-5083

龍運疏通 廚房及廁所漏水疏通 水龍頭,噴頭,破碎機 按裝. 經驗豐富

價格最低(政府執照)

陸先生(中文).請電: 281-818-6524

專通下水管道 \$60元起,不通不收費

高效強力疏通下水道 帚水堵塞,洗水盆,浴缸 馬桶,打碎機,下水道 專業更換熱水器 7天24小時. 請電

832-421-6698

專精上下水 **346-276-5578** \mp

滴、漏,修理更换 ●下水管: 堵塞疏通 ●更換維修廚房,衛生間



下水道專家 \$65 起。高科技

迅速為你解決 ●地下水道堵塞

●漏水、等難題 德州大師級執照

電話 832-708-8688 短信832-929-2771



爽快水管專業

屋頂專家風災冰雹索賠專家

專通下水道, 儀器檢查, 漏水堵水. 修換: 全屋來水管,去水管,水錶漏水. 按裝:熱水器,水龍頭,馬桶,浴缸,打碎機

通粤/國/英/墨西哥

冷

暖

電



小潔水管公司 832-722 2099

德州 **Master** 執照 40172 商業/住宅:煤氣管,煤氣 開通與年檢,水管油井 水表,下水道,通堵, 各類熱水器過濾水器等 水管系列安裝維修工程 城市申報檢驗

頂好排污

德州執照TCEQ24431 抽餐館油井, 洗衣店水井, 高效強力疏通下水道。 經驗豐富,不通不收費. 832-462-3832

832-462-4011 滿意水電

專精各種漏水,閥門龍頭

更換,熱水器,冰箱,洗衣機

S種家電維修,增加排查

泉路,更換電箱,軟水淨水

系統.加裝各種照明燈,

車庫門安裝維修

832-576-6957

●招**助手**或學徒

修空調找杰克

杰克修空調.

專業冷暖氣系統

維修、更換、加氟

免費空調檢測、估價

請聯系:高師傅

832-382-8026



平價水.維修 圍欄、室內外各種漏水

冷氣和屋頂漏水, 下水管堵塞,更換水龍 頭、馬桶、打碎機 免費估價,不通不收費 請電:林師傅

832-366-1627

居家空調水電

洗衣烘乾,熱水爐具 冷暖空調,抽風排氣 水喉水槽,滴漏堵塞 開關插座,生活電器

832-290-8770

住家餐館,質優價低 🕈

陳氏專業冷氣

冷暖氣系統 保養,維修,安裝, 家電,熱水爐 政府執照,15年經驗 請電: 陳(英粵國越)

281-236-2846

Electrical & AC Service 合家歡冷暖氣

專業安裝,維修,保養 冷暖氣系統 維修水電(開關,電路 電風扇,熱水爐) 價格合理,質量保證 電:劉先牛.●請幫手

832-552-0155

吉順冷暖氣公司

安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.

精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路

及生活電器維修,特價代理 Goodman 產品

832-860-3388 蒲繼忠

州政府保險及執照,**質量保證,歡迎比較**

精藝冷氣水電

冷暖工程,家用電器 廚浴設備,修換水爐 住宅商鋪,節能空調 漏水斷電**,急修急通** 請電: 蕭師傅

832-490-7988

Heating & Air Conditioning



快速冷暖氣修理

專業修理安裝:

中央,分體,窗式空調

餐館制冷設備修理

雅聖冷暖氣 專業維修、安裝 冷暖氣系統 維修更換熱水爐 價格合理,質量保證 電話:陸先生

346-606-6871

|珀西專業冷暖氣 **專業維修**.德州執照

Plumbing Service

家庭/商用以及安裝 更換冷&暖氣系統, **究費檢查及估價** 聯系電話:曾先生 346-704-9862



Electrical & AC

大衛空調公司 修空調●修水電

找大衛,又快又好又便宜 —律80元 (材料費除外) 德州執照,空調技師大衛

832-923-6578 (中文) 281-866-1073 (英文)

精準冷暖氣 & 冷凍公司

- ●德州執照 TACLA 80788C ●高額保險:價格公道
- **任美國最大冷暖氣公司資深技工**

P.J. 陳: **832-367-1098**

AirTuner (各種品牌) ●住家及商業:保養維修、更新. 0

帶4x鏡頭,包安裝,

-套\$700起,無月費 支持手機監控及回看 請來電話咨詢:

832-310-7499



SECURITY NOTICE

安全監控系統

報警監控安裝 Alarm專業安裝 \$19.95 月費 監控安裝每一路\$75起

四路特價,工廠直營, 倉庫在 Harwin,有 安裝執照. B09382201 電:713-779-8788



832-868-8071 诚意铁工

Chang Le Service 长乐AC

安装维修冷暖气...

换热水器 change water heater

价格合理,保证质量,服务快速.

Please Contact: Jay Yu.

请电:于先生 346-232-8970

专业定制各种防门自动 大门,专业遮光智能温室 大棚,2000尺到3500尺 玻璃温室连栋大棚,可 定制尺寸,专用钢结构 房屋,,可订制尺寸, 移动 房屋大棚专用暖风机.

#:832-566-7888

泰平鐵工廠 經營名年,專修

鐵門護欄,碰撞銹蝕, 餐館設備,爐頭, 工藝鐵門 金屬構件加工

www.taipingironworks.com **281-785-9895**罂

林記鐵工廠

專業定制各類防盜門窗 精工電焊,鋁,不銹鋼 修理翻新各類鐵件 (鐵欄,扶手,樓梯等), 多年經驗,質量保證

281-889-1086 832-420-4376

范氏鐵工廠 防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪 歡迎團購,便宜5%-10%)

開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手. 出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接, 修理工作. 保證質量.良好的售後服務

713-598-8889 (中文) ●誠請電焊工



車房門專家 商業,住家,鐵門及鐵柵 搖控車門器更換 彈簧維修線路安裝 品質保證, 免費估價. 通國粵英語

20 年經驗.7天日夜 713-598-8118(C) 713-777-7934 (H)



電 腦 專 家

電腦維修,IT技術支持 辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務 商業高淸監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起 POS軟硬件,保證最優惠價

Express Computer Solutions Tel: **713-823-6863** www.expresscs.net





床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒? 還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊 美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.

※另有廠家直銷各式家具及自動淸洗抽油烟機. 請電 : 713–777–1188

6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近 59,離中國城 5分鐘) www.mattressworldhouston.com











中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信

26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型

封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室

三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,

24小時服務 832-367-6090 國,越南,廣東





INTERNATIONAL TRADE CENTER





四季搬家公司 (需每天運者有特惠) 政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C

品質保證,價格便宜,32 年專業經驗,免費到府估價. 往Austin, Dallas, San Aotonio特價優惠. 本公司有各大小貨車,專門長/短途搬運, 公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD 廣告) 英文電洽: 281-903-7688 832-867-5467 或上網查詢: http://www.allseasonsmove.com

順豐搬家快運 《如意》搬家 拉貨.搬家.運東西. 貨運公司.專業搬家

辦公室/搬家。 只要你需要, 電話: 832-966-6077

聯合搬家公司 公寓住家,公司搬運 各種家庭/倉庫/

免費估價,價錢便宜 電:713-783-3789 通 626-297-9888 國豪英 unitedmoving.tx@gmail.com



(O)281-933-1555 TX.D.O.T. 44648C U.S.D.O.T 461436 (F) 281-933-2953 www.swmoving.com

西南

Email: mike.kuo@swmoving.com ●公寓,住家,辦公室,倉庫遷移。

●市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱

包裝及自用車運送。

●政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠. 北夏接送服務

> 機場, 碼頭, 一切接送 誠信可靠,安全準時.

800 冢 公 8 **Moving Service**

居民.公司.倉庫.鋼琴.

家具拆裝,跨州長途搬運 我們一定"搬"到.

專線休斯敦-洛杉磯 281-797-9898

碼頭提貨,代客送貨 短長途專業搬運鋼琴 **Transportation**

保證最低價. 有4人7人座服務

832-382-5645



籬笆 Fence 專業維修, 重建,新建 各型籬笆,范士,圍欄, 圍牆.價格優惠, 10年質量保證, 完工後滿意付款

全市最低價,150元起 832-969-5083李

- ●上水管: 跑、冒
- 設備,熱水器等..... 質量保證,價格合理.

熱水器,水龍頭,浴缸,

專業冷暖氣

住宅/商業冷暖氣,

冷凍,冷藏設備維修

安裝,更換

質量保證,價格合理

請電: 王師傅

346-276-5578



誠信專業水電 專精各種漏水 專精上下水管道, 舊屋水管換新, 漏水,堵塞及疑難雜症 改移,換新上下水管線, 屋頂,地下漏水

修換熱水器 淋浴,馬桶.●維修改裝 供電線路,換電箱,加改 832-217-6958修 供電線路及電器設施 713-885-4818英 713-480-3646

> 冷暖氣維修更換, 商用 cooler, freezer 熱水爐器更換或維修

浩記冷暖氣維修

請電: 832-759-4638

萬家樂冷暖氣

政府執照 TACLB95906E 百萬保險 安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣 維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信 ~ 政府認可的 TOP 空調專業技工 ~

281-818-2990 宛 (Wan) ●薪優,誠招**空調幫手**―名

監控系統安裝

監控系統4MP超清

SECURITY NOTICE



If you would like to share news or information with our readers, please send the unique stories, business

Southern

news organization events, and school news to us including your name and phone number in case more information is needed. For news and information consideration, please send to News@scdaily.com or contact

John Robbins 281-965-6390 Jun Gai 281-498-4310

Publisher: Wea H. Lee **President:** Catherine Lee **Editor:** John Robbins

Address: 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: News@scdaily.com



Inside C2

Southern Daily News is published by Southern News Group Daily

Thursday, April 15, 2021

Cop who shot Black man after traffic stop arrested, to face manslaughter charge

MINNEAPOLIS (Reuters) -Minnesota authorities arrested the white police officer who fatally shot a Black man during a scuffle that followed a routine traffic stop and said they would charge her with second-degree manslaughter on Wednesday.

FILE PHOTO: A person uses a megaphone as activists confront State troopers, National Guard members and other law enforcement officers following a march for Daunte Wright, 20, who was shot and killed by former Brooklyn Center Police Officer Kim Potter, in Brooklyn Center, Minnesota, U.S., April 13, 2021. REUTERS/Nick Pfosi

Kim Potter, a 26-year veteran who resigned from the Brooklyn Center police force on Tuesday, was booked into Hennepin County jail on Wednesday for fatally shooting 20-year-old Daunte Wright three days ago, the state's Bureau of Criminal Apprehension said in a statement.

Potter, 48, was being held without bail, jail records showed. The Washington County Attorney's office was expected to file the charge against her later on Wednesday.

Washington County Attorney Pete Orput and Potter's attorney, Earl Gray, did not immediately respond to requests for comment.

Wright was shot on Sunday after being pulled over for what police said was an expired car registration. Officers discovered there was a warrant out for his arrest, and Officer Potter accidentally drew her pistol instead of her Taser during a struggle with Wright, who got back into his car, officials said.

In police video of the incident, Potter can be heard shouting, "Holy shit, I just shot him."

In addition to Potter, Brooklyn Center police chief Tim Gannon also tendered his resignation on Tuesday.

To convict Potter of second-degree manslaughter under Minnesota law, prosecutors must show that she was "culpably negligent" and took an "unreasonable risk" in her actions against Wright. The charge carries a maximum sentence of 10 years in prison and a \$20,000 fine.

Attorney Benjamin Crump, representing Wright's family, said in a statement on Wednesday that the charge was a step but fell short of fulfilling a greater need for police reform in the United States.

Taser vs. gun mix-ups draw fresh scrutiny in wake of Minnesota killing

"While we appreciate that the district attorney is pursuing justice for Daunte, no conviction can give the Wright family their loved one back. This was no accident. This was an intentional, deliberate, and unlawful use of force.

"Driving while Black continues to result in a death sentence," Crump said.

TASER USE AN ISSUE

The shooting has renewed criticism of discretionary vehicle stops for minor traffic violations, in which police officers have legal leeway to act on racial bias, civil rights advocates say.

It has also drawn attention to potential issues with the use of Tasers by police officers, with some experts saying problems persist with training and the weapon's design.

Potter is at least the third U.S. law enforcement officer to face charges after claiming they mistakenly killed someone with a gun when they meant to use a Taser.

The previous two are former Bay Area Rapid Transit (BART) police officer Johannes Mehserle, who fatally shot a man named Oscar Grant in 2009 in Oakland, California, and reserve deputy Robert Bates, who killed Eric Harris in Oklahoma in 2015.

Mehserle was convicted of involuntary manslaughter and sentenced to two years in prison. Bates was sentenced to four years in prison for second-degree manslaughter.

Wright was killed in Hennepin County, just miles from the Minneapolis courthouse where the trial of Derek Chauvin, the former Minneapolis policeman charged with murdering George Floyd last May, is taking place.

Potter's case was referred to nearby Washington County under a year-old, five-county agreement to avoid the appearance of conflicts of interest in police use-of-deadly-force cases.

Floyd, 46, who died in handcuffs with his neck pinned to the street under Chauvin's knee, became the face of protests against racism and police brutality that swept the United States last year.

Protesters assembled outside Brooklyn Center's police headquarters for a third night on Tuesday, some throwing bottles and other projectiles over a fence around the building. Officers fired teargas, nonlethal rounds and flash-bang rounds, to disperse the crowd.



More than 100 companies sign letter opposing U.S. state voting restrictions

(Reuters) -More than 100 U.S. companies including Apple Inc, Amazon.com Inc, Ford Motor Co and Starbucks Corp have declared their opposition to voting curbs that a number of states are considering implementing.

Activist groups say the restrictions - outlined in voting rights bills already passed in Georgia and being weighed in, among others, Texas and Arizona - are specifically targeting Black people and other racial minorities.

"We all should feel a responsibility to defend the right to vote and oppose any discriminatory legislation or measures that restrict or prevent any eligible voter from having an equal and fair opportunity to cast a ballot," the companies said in a letter published as a two-page advertisement nyti.ms/3e0fvnL in Wednesday's New York Times.

The statement was the initiative of former American Express Chief Executive Officer Ken Chenault and Merck & Co CEO Ken Frazier.

"It was important for companies to assert some of the core principles of our democracy and the most fundamental is the right to vote," Chenault said in an interview with Reuters.

The two executives pushed for companies to take a stance on a Zoom call with about 100 CEOs, investors, lawyers and corporate directors on Saturday.

Republican lawmakers have criticized CEOs for speaking out on the issue. Chenault said the group that sponsored the letter, which includes the Black Economic Alliance, was not going to be "prescriptive" about how companies should voice their opposition to specific pieces of legislation.

Republicans across the country are using former President Donald Trump's false claims of voter fraud to back state-level voting changes they say are needed to restore election integrity.

Opponents of the moves say they are intended to disenfranchise citizens who tend not to vote Republican.



星期四

CORONAVIRUS DIARY 04/14/2021



Wealee@scdaily.com

Chairman of International District Houston Texas Publisher Southern Daily Wea H. Lee

Southern News Group Chairman / CEO Chairman of International Trade & Culture Center Republic of Guiana Honorary consul at Houston Texas









Russia has warned the United States to stay away from the annexed Crimean peninsula for their own good as the situation in Ukraine intensifies.

U.S. Secretary of State Anthony Blinken met with allies and Ukrainian ministers in Brussels and made it clear that the Biden administration along with its allies in Europe have Ukraine's back and considers Russia's ongoing military buildup in the region "very provocative."

Two U.S. warships passed through Turkish waters this week to be deployed in the Black Sea.

In 2014 Russia unilaterally annexed Crimea, a peninsula that sticks out into the Black Sea and is home to a Russian naval base.

phoned Putin and proposed that they meet in a third country to cool down the situation in the region.

But Russian Deputy Foreign Minister Ryabkov said, United States is our adversary and does everything it can to undermine Russia's position on the world stage."

We are really worried when the world is facing the pandemic and an economic crisis, we don't want to see a conflict between two superpowers.

























Editor's Choice



Brooklyn Center resident Jose Chavez wraps his arms around his daughter Cattleya Chavez, 3, as they listen to speakers during a protest outside the Brooklyn Center Police Department, days after Daunte Wright was shot and killed by a police officer, in Brooklyn Center, Minnesota. REUTERS/Leah Millis



REUTERS/Carlos Osorio



Children sit near a mosque as they wait to break the fast during the holy fasting month of Ramadan in Palu, Central Sulawesi Province, Indonesia. Antara Foto/Mohamad Hamzah



Nurses from Humber River Hospital's mobile vaccine clinic administer the first dose of the Moderna COVID-19 vaccine at a Toronto Community Housing building in Toronto, Canada.



A U.S. flag carried upside down with the names of people of color killed in police custody and in other incidents is seen before a protest march, days after Daunte Wright was shot and killed by a police officer, in Brooklyn Center, Minnesota. REUTERS/ Leah Millis



Logan Evans, son of slain U.S. Capitol Police officer William "Billy" Evans, walks past the casket during a ceremony at the Capitol in Washington. J. Scott Applewhite/Pool

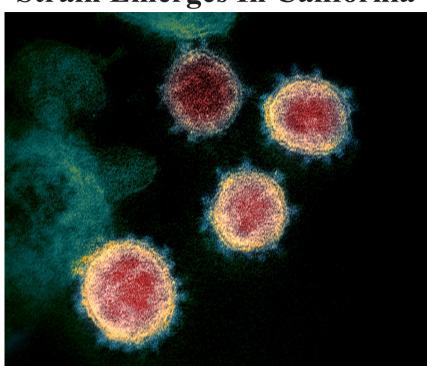


Militants of the self-proclaimed Luhansk People's Republic (LNR) stand guard at fighting positions on the line of separation from the Ukrainian armed forces in Luhansk Region, Ukraine. REUTERS/Alexander Ermochenko

星期四



'Double Mutant' COVID-19 Strain Emerges In California



Double Mutant Coronavirus Variant From India Found In California.

Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

A new "double mutant" variant of the pert at the University of California, San coronavirus has been discovered in California, with scientists worrying the strain could be more infectious.

The Stanford Clinical Virology Lab identified and confirmed one case of the variant — which first emerged in India — in the Bay Area, Stanford Health Care spokesperson Lisa Kim told the San Francisco Chronicle Sunday.

Seven other presumptive cases are also being screened by Stanford.

The emerging strain is called the "double mutant" because it carries two mutations in the virus that helps it latch onto cells, the news outlet reported.

The "double mutant" variant has been found in 20 percent of cases sequenced from India's hard-hit state of Maharashtra, where coronavirus cases have surged more than 50 percent in the past week, noted Dr. Peter Chin-Hong, an infectious disease exFrancisco.



A new strain of COVID-19 has been found in California. (Photo REU-

It is not yet known whether this new COVID-19 variant is more infectious or resistant to the coronavirus vaccine, but Chin-Hong said it "makes sense" that it could be more transmissible.

"It also makes sense that it will be more transmissible from a biological perspective as the two mutations act at the

BUSINESS receptor-binding domain of the virus, but there have been no official trans-

One of the variant's mutations is similar to one found on the coronavirus variants first detected in Brazil and South Africa, and the other mutation is also found in a variant first detected in California, Chin-Hong added.

mission studies to date," he told the San

Francisco Chronicle.



The variant, originally identified in India, carries two mutations in the virus that help it latch onto cells. (Photo EPA)

"This Indian variant contains two mutations in the same virus for the first time. previously seen on separate variants," the scientist said.

"Since we know that the domain affected is the part that the virus uses to enter the body, and that the California variant is already potentially more resistant to some vaccine antibodies, it seems to reason that there is a chance that the Indian variant may do that too," he explained.



It is not yet known whether this new COVID-19 variant is resistant to the coronavirus vaccine.Getty Images Several other COVID-19 variants

have already been detected in the US including the highly contagious UK variant, known as B.1.1.7, the South African variant called B.1.351, and the Brazilian variant known as P.1.

The UK variant accounts for 12,505 cases in the US, while the South Africa and the Brazil variants make up 323 and 224 cases in the country, respectively, according to the latest data from the Centers for Disease Control and Prevention. (Courtesy https:// nypost.com/)

Related **Fully Vaccinated People Do** Not Need Masks Or Physi-

(CNN)The US Centers for Disease Control and Prevention on Friday released a highly anticipated update to travel guidance for people who are fully vaccinated against Covid-19, eliminating some testing and quarantine recommendations.

cal Distancing: CDC

Fully vaccinated people can travel at low risk to themselves, CDC Director Dr. Rochelle Walensky said Friday, but travel still isn't recommended at this time because of rising numbers of coronavirus cases. The agency said that as long as coronavirus precautions are taken, including mask wearing, fully vaccinated people can travel within the United States without getting tested for Covid-19 before or self-quarantining after.



A podium with the logo for the CDC. (Kevin C. Cox/Getty Images)

For international travel, fully vaccinated people don't need a Covid-19 test prior to travel -- unless it is required by the destination -- and do not need to self-quarantine after returning to the United States. They should still have a negative Covid-19 test before boarding a flight to the US, and a follow up test three to five days after their return, the CDC noted.

The CDC considers someone fully vaccinated two weeks after receiving the last required dose of the Covid-19 vaccine. The updated guidance does not apply to unvaccinated people. The CDC advises anyone who hasn't been fully vaccinated to continue to avoid travel. (Courtesy bing.com)



Every 8 minutes, we respond to a disaster.

Your donation can help impact lives.





Don't Worry If You Get These Side **Effects From A Covid-19 Vaccine.** They Can Actually Be A Good Sign



Compiled And Edited By John T. Robbins, Southern Daily Editor

(CNN)With millions more Americans getting vaccinated every day some have complained about fever fatigue and other ailments they weren't expecting

Don't panic, doctors say. Side effects from Covid-19 vaccines won't last long. And they're actually proof that your immune system is working the way it's supposed to. (Though vaccines are still very effective even without side effects.) In this article we will cover some of the most common side effects from Covid-19 vaccines, how you can manage them, and why you shouldn't use them as an excuse to skip vac-

"The kinds of things we're seeing are arm soreness, body aches, sometimes fatigue, sometimes even low-grade fever," said Dr. Peter Hotez, a vaccinologist and dean of the National School of Tropical Medicine at Baylor College of Medicine. After he got his second dose of the Pfizer/BioNTech vaccine, "I had shaking chills for a couple of hours," Hotez said.

"And we know why this happens -- because the vaccine is very potent in inducing an immune response. That's one of the reasons why we're getting such high levels of protection against Covid-19. Other side effects can include pain, redness or swelling at the injection site and possibly headache



No. It's literally impossible to get Covid-19 from any of the

It's not certain because millions of Americans are getting vaccinated every day, and those who do get side effects might not report them to the federal Vaccine Adverse Event Reporting System. But in vaccine trials, about 10% to 15% of immunized volunteers developed "quite noticeable side effects," former Operation Warp Speed Chief Scientific Adviser Moncef Slaoui said late last year

"Most people will have much less noticeable side ef-

When it comes to anaphylaxis -- or severe allergic reactions -- "the rate is now around two to five per million," Hotez said. That means about 0.0005% (or less) of those who get a Covid-19 vaccine have a serious, negative response. The good news is even when severe outcomes do happen, "they usually happen in the first 30 minutes,"



"That's why vaccine sites keep people there for 15 to 30

allergic reaction to a different vaccine or a history of anaphylaxis stay for 30 minutes after vaccination. Others could leave after 15 minutes. All places administering vaccines must be armed with epinephrine to quickly combat any cases of anaphylaxis, the CDC said

More than 150 million doses of vaccines had been administered by the end of March. So far, there is no evidence of any death caused by a Covid-19 vaccine, the

Do some vaccines produce more side effects than

Every body is different. So the exact same vaccine can

The CDC recommends people who have had a severe

Can I skip the second dose to avoid stronger side ef-

COMMUNITY leave one person feeling sick for a day and another person

feeling perfectly fine. With that said, "the mRNA vaccines -- the Pfizer and the Moderna -- they are what's called more reactogenic, meaning there are more side effects,"

"They're not serious side effects, but they can be unpleasant, and they can sometimes last a day or two. Usually they don't. Usually they last a few hours.'

Both the Pfizer/BioNTech and Moderna vaccines give about 95% protection against symptomatic Covid-19, and both are virtually 100% effective against severe Covid-19 illness. In their clinical trials, no one who was vaccinated



The Johnson & Johnson vaccine is not an mRNA vaccine. Among US trial participants, it was 72% effective against Covid-19 and 85% effective against severe Covid-19. Like the other two vaccines, no one who was vaccinated during the clinical trial died from Covid-19

Is it true second doses are worse than the first? The Johnson & Johnson vaccine requires only one dose,

but the Pfizer/BioNTech and Moderna vaccines require two doses. It's true that some people have reported stronger side effects after their second doses, according to both Pfizer and Moderna. But again, that's another sign the vaccines are doing what they're supposed to.

With the first dose, you are having to generate an immune response from the ground up," said Michael Worobey, an evolutionary biology professor at the University of Arizona. The body produces antibodies, but also starts to generate immune cells called B cells to make targeted antibodies -- and that takes time. Worobey said

"Then the second time you give a person the shot, those cells are sitting around like a clone army and can immediately start producing a very big immune response, which is what is happening when people feel like they have been

Some vaccines build up plenty of response with a single dose, said professor Thomas Geisbert, an expert in emerging viral threats at the University of Texas Medical

Not only would you miss out on increased protection, but you'd also likely reduce the time span of your protection. "Your immune system is already jacked up from the first dose," Geisbert said. So with a second dose, "you tend to

build up a longer and more durable response." Can I take over-the-counter meds if I get side effects?

"You can take these medications to relieve post-vaccination side effects if you have no other medical reasons that prevent you from taking these medications normally," the

But it's "not recommended you take over-the-counter medicine -- such as ibuprofen, aspirin, or acetaminophen -- before vaccination for the purpose of trying to prevent vaccine-related side effects.3

"It is not known how these medications might affect how well the vaccine works," the agency said. "However, if you take these medications regularly for other reasons, you should keep taking them before you get vaccinated It is also not recommended to take antihistamines before getting a COVID-19 vaccine to try to prevent allergic re-

When should I get help if my side effects seem severe? "In most cases, discomfort from pain or fever is a normal sign that your body is building protection," the CDC said. But you should contact your doctor or health care provider if your side effects are worrying you or don't seem to be

going away after a few days. Same approach if the redness or tenderness from where you got the shot gets worse after 24 hours.

If there's a chance for side effects, do young, healthy adults really need to get vaccinated?

There are plenty of reasons why young, healthy people

should get a Covid-19 vaccine



A dangerous, highly contagious new variant is affecting **young people.** "In the Upper Midwest, we're starting to see lots of younger adults getting sick and going to the hospital from Covid because of the B.1.1.7 variant," Hotez said. "So remember that the B.1.1.7 variant is differ-

ent from past types of Covid infections that we've seen -- more serious and possibly more severe disease among

Young people can get long-term Covid-19 complications. While they're less likely to die from Covid-19, plenty of young, healthy people have turned into Covid-19

Many have suffered chronic fatigue, chest pain, shortness of breath and brain fog months after their infection. And a still had symptoms up to nine months after infection

Young people can be easy transmitters of coronavirus Several states recently reported spikes in young people with Covid-19. "A lot of the spread is happening among younger people," said Dr. Ashish Jha, dean of the Brown University School of Public Health. "That's the group that is moving around, kind of relaxing, getting infected."

If not enough people get vaccinated, we'll never reach herd immunity. "It's important to vaccinate as many adults as possible as soon as possible," internal medicine specialist Dr. Jorge Rodriguez said. "If you want to open

Should I take a day off work after getting vaccinated? It's not necessary, but Hotez suggests taking it easy for a day after each shot. "After your first or second dose, what I'm recommending is people not try to take on too ambitious of an agenda for the next 24 hours afterward,"

"In other words, if you're getting vaccinated, don't schedule an important meeting or an important presentation or a meaningful family event. And then just be modest in your ambition the day you're getting vaccinated and the day



That's just to err on the side of caution, he said, "Chances are, you may be fine."

Are the side effects worth it?

Absolutely "Remember what we're protecting against," Hotez said. "We're protecting against an illness that's killed more than half a million Americans. And so it's a very modest price to pay." Even those who had bad side effects said they have no regrets.

"I actually had some pretty significant symptoms after I got the second dose," said Yasir Batalvi. who volunteered in Moderna's vaccine trial

"That evening was rough, I mean, I developed a low-grade fever and fatigue and chills," he said. But by the next morning, Batalvi "felt ready to go."

He said he encourages everyone to get vaccinated because the benefits greatly outweigh the side effects. "I think mass scale vaccination is really the only realistic way out of the pandemic," he said. "I took the vaccine -- it was all right. I think we can get through this." (Courtesy cnn.com)

星期四 2021年4月15日 Thursday, April 15, 2021

3月8日至6月6日三律半位







三十五年的窗帘老店,亮丽窗帘。商业,家居 的不二选择。回馈新老客户从3月8日女神节到6月 6号止。所有布艺窗帘,半价销售,五折优惠,50% 的价格就可以享受专业设计师为您提供私人订制。 半价,50%,五折,10块变5块。还等什么?您的 家需要换个心情。所有布艺窗帘,半价销售,五折 优惠,50%的价格就可以享受专业设计师为您提供 私人订制。半价,50%,五折,10块变5块。。 公 司地址 9630 Clarewood dr #A 11 Houston 77036 电话 8327038869 或者 (832) 998-7865

本报记者秦鸿钧报导



















HIIIIeroff 全

市政府大力推广的全新Hillcroft街道重新建设 计画日前举行成功动土仪式活动,包括项目观摩, 实体计画报告及嘉宾致词。街道重新建设计画将会 持续通往到百利大道及 Golfton 大道。在多位优秀 设计师的指导下得到了好的开始。当天到访嘉宾包 括市长特纳,市议员 Edward Pollard 等政要并表示 有著卓越成功的目标,新期许得到了实践,在活动 中嘉宾们共同度过了欢乐的时光。









